

Zeitschrift: Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Herausgeber: Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Band: 99 (2005)

Heft: 10

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



sonos

Schweiz. Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen

Association Suisse pour organisations de sourds et malentendants

Associazione Svizzera per organizzazioni a favore delle persone audiolese



4 Studienreise

Die Arbeitsgemeinschaft der Sozialtätigen reiste nach Erlangen (D)

11 LKH Schweiz News

15 Schlossfest

Turbenthal feierte

18 Dokumentarfilm

Gehörlose Zeugen, stumme Zeugen



**Sabato
15
ottobre
2005**

**Sala
Aragonite
Manno**

Innovo

**II Centro
per persone audiolese
festeggia
i suoi 20 anni di attività**

Le presentazioni verranno tradotte simultaneamente in lingua dei segni italiana.

Durante la conferenza sarà attivo un servizio di baby-sitting.

Centro per persone audiolese
via dei Sindacatori 1 6900 Lugano-Massagno
Tel. 091/966.34.15 Fax 091/966.69.35
e-mail: centtoaudiolesi@bluewin.ch

Programma della giornata

- 14.30 Attività per bambini.**
Spettacolo teatrale, "Maurizio e la pallina rossa",
Maurizio Scarpa, attore sordo.
- 15.30 Benvenuto del Presidente della Fondazione per persone audiolese,**
Enrico Matasci.
- 15.45 Conferenza**
"Il bambino audioleso: percorsi abilitativi e sviluppo delle competenze
nei diversi itinerari evolutivi",
Francesca Forino, musicoterapeuta, responsabile del Servizio di musicoterapia
del Centro Ripamonti Onlus, Milano.
- 16.45 Pausa**
- 17.05 Spettacolo teatrale, "Di tutto e di piume",**
Gaby Lüthy e Silvana Gargiulo.
- 18.00 Vernice della mostra,**
Mattia Martelli, artista sordo.
- 18.15 Rinfresco**

Liebe Leserinnen
Liebe Leser

Die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft der Sozial Tätigen im Gehörlosenwesen (ASG) unternahmen eine Weiterbildungsreise nach Erlangen (D).

Zwanzig gehörlose und hörende SozialarbeiterInnen, in Begleitung von 2 Gebärdensprachdolmetscherinnen, holten sich bei deutschen Fachleuten wertvolle Impulse für die Begleitung/Betreuung von gehörlosen und hörgeschädigten Menschen mit psychischen Problemen.

Über die filmische Aufarbeitung eines überraschend dunklen Abschnittes des vergangenen Jahrhunderts berichtet Paul Egger. Er stellt den Film «Gehörlose Zeugen, stumme Zeugen» vor. Brigitte Lemaine und Stéphane

Gatti realisierten einen einzigartigen Dokumentarfilm. Wer dem Schicksal der Gehörlosen unter der Naziherrschaft nachgeht, stösst auf die bekannten, schrecklichen Namen menschenverachtenden Ärzte. Wie konnte sich medizinische Kunst, die dem Leben verpflichtet ist, ins Gegenteil umkehren?

Das Schlossfest zum 100jährigen Bestehen der Stiftung Schloss Turbenthal wurde zu einem unvergesslichen Erlebnis. Hunderte von Besucherinnen und Besuchern aus Turbenthal und Umgebung, ja aus der ganzen Schweiz, wurden Zeugen eines ungezwungenen, menschenverbindenden Anlasses.

Mit herzlichen Grüßen
Ruedi Heer, Redaktor Sonos

2 junge, gehörlose Mechaniker bilden sich ab 17. Oktober 05 zum Maschinentechniker TS an der TEKO Luzern weiter (6 Semester).

Für die Studienbegleitung der beiden Studenten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

Tutorin / Tutor (ca. 10%: ca. ein Treffen pro Woche)

Aufgabenbereich

- Begleitung wenn möglich während den ganzen 6 Semestern
(Mind. für die ersten beiden Semester)
- Wöchentliche Besprechungen, Lehrstoff aufarbeiten, Arbeit korrigieren
- Vermitteln von Erfahrungen aus Praxis und Theorie, Zusammenhänge erkennen, Erfahrungsaustausch

Anforderungen

- Berufliche Kenntnisse im maschinentechnischen Bereich (für die ersten 2 Semester braucht es keine berufspezifischen Kenntnisse)
 - Gute Sprachkompetenz
- Kompetenz im Verstehen von Fachtexten aus dem Maschinentechnischen Bereich
 - von Vorteil: Kenntnisse der Gehörlosenkultur und Gebärdensprache
 - Arbeitsort: Luzern / Zug oder Umgebung

Wenn Sie Freude haben und motiviert sind, diese besondere Herausforderung anzunehmen, senden Sie bitte spätestens Ende Oktober 05 Ihre kurze schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

Beratungsstelle für Hör- und Sprachbehinderte
Carlo Picenoni-Hess, Hirschmattstrasse 25, 6003 Luzern, (Sc.-)Tel. 041 228 63 39
E-mail: carlo.picenoni@edulu.ch

Für Fragen wenden Sie sich ebenfalls an obige Adresse

Impressum Zeitschrift sonos

Erscheint monatlich

Herausgeber

Sonos

Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen
Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich

Telefon 044 421 40 10

Fax 044 421 40 12

Redaktion

Ruedi Heer

Redaktion Sonos

Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich

Natel 079 376 47 06

Fax 044 421 40 12

E-Mail mandolin@hispeed.ch

Redaktionelle Mitarbeiter

Paul Egger (gg)

Sandra Rey (Kultur)

Inserate, Abonnentenverwaltung

Sonos

Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich

Telefon 044 421 40 10

Schreibtelefon 044 421 40 11

Fax 044 421 40 12

Druck und Spedition

Bartel Druck

Bahnhofstrasse 15

8750 Glarus

Sonos verwendet bei Personen zur Vereinfachung abwechslungsweise die weibliche oder männliche Form, angesprochen sind beide Geschlechter.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

Offizielles Organ der lautsprachlich kommunizierenden Hörgeschädigten Schweiz (LKH Schweiz)

Die nächste Ausgabe erscheint am 1. November 2005

Redaktionsschluss:

15. Oktober 2005